
BIENVENUE A LOS PEREYRA

Écrit et réalisé par Andrés Livov-Macklin
Produit par Hugh Gibson et Andrés Livov-Macklin

- **"Analyse intime, poétique et respectueuse des conflits qui émergent à partir d'actes de charité bien intentionnés"** – Jennie Punter, The Globe and Mail
- **"Silencieux et déchirant"** — Jason Anderson, Toronto Star
- **"4 étoiles – un documentaire résonnant"** – Norman Wilner, Now Magazine
- **"Gros plan sur l'acte de donner, avec toutes ses contradictions et ses situations embarrassantes"** – Chris Knight, National Post
- **"J'ai beaucoup aimé la vision du film. Le rythme, les images et l'idée générale font de ce film une œuvre honnête et forte."** Carlos Reygadas, Réalisateur, *Lumière silencieuse*

Festivals

- * **RIDM** (Montréal, 2009)
- * **IDFA - Festival International du Documentaire de Amsterdam** (2009)
- * **Rendez-vous du cinéma québécois** (Montréal, 2010)
- * **BAFICI - Festival International de Cinéma Indépendant de Buenos Aires** (2010)
- * **Kiev International Film Festival** (2010)
- * **SANFIC - Festival International de Santiago, Chile** (2010)
- * **Calgary International Film Festival** (2010)
- * **Festival International de La Havane, Cuba** (2010)

VENTES : Benelux

DURÉE : 81 minutes

SITE WEB OFFICIEL ET BANDE-ANNONCE : www.lospereyra.com

Une coproduction Canada/Argentine

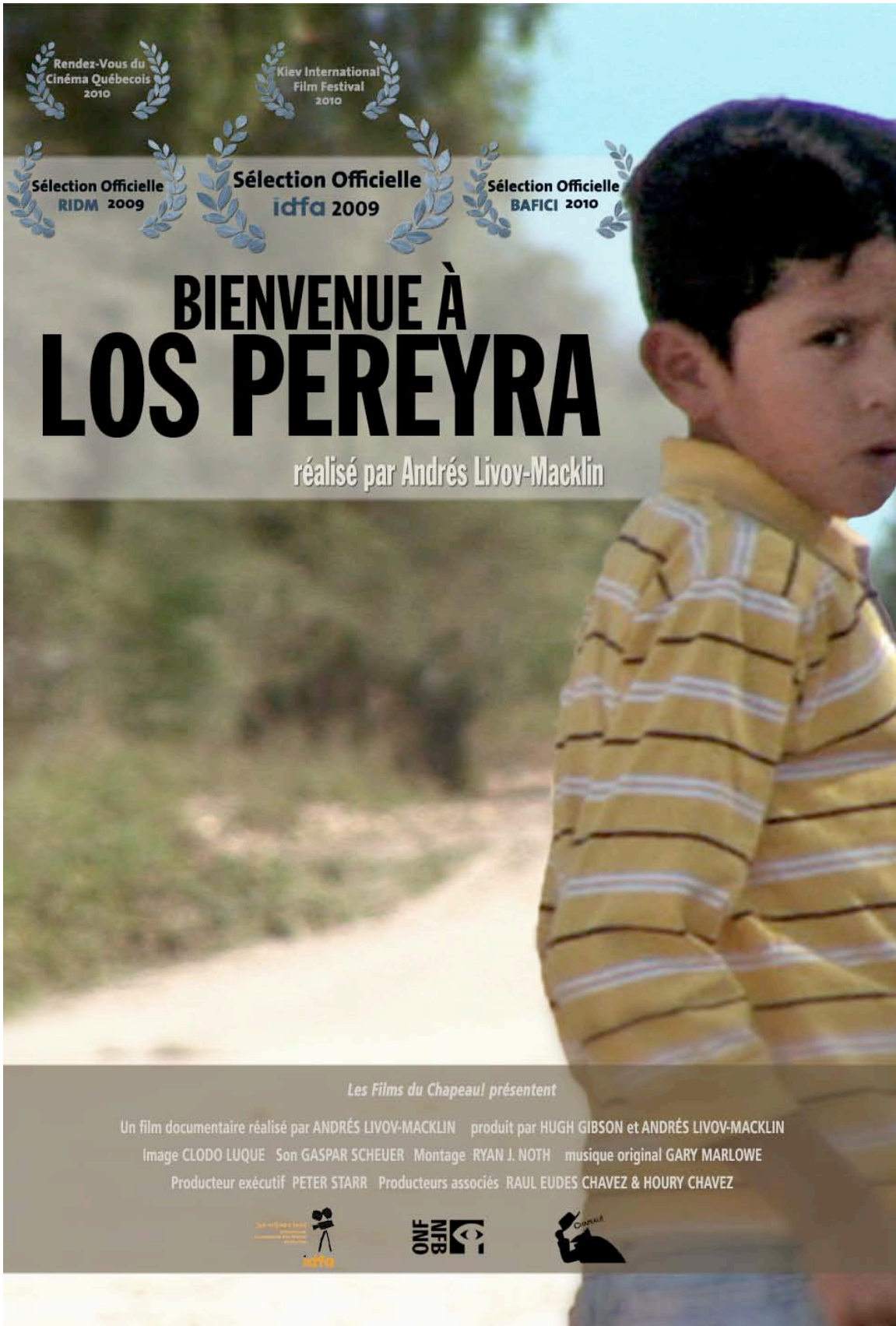
Contact :

Hugh Gibson

hugh.gibson@sympatico.ca

(+1) 416-580-2905

BIENVENUE À LOS PEREYRA
Dossier de presse



BIENVENUE À LOS PEREYRA

Dossier de presse

SYNOPSIS COURT :

La vie des écoliers d'un pauvre village isolé en Argentine se trouve bouleversée de manière inattendue par la visite pendant une semaine d'un groupe de jeunes filles riches lors d'une mission annuelle de charité.

SYNOPSIS LONG :

Dans la région pauvre et extrêmement reculée du Nord de l'Argentine qu'on appelle « L'Impénétrable », les enfants d'une petite école primaire attendent avec impatience la visite annuelle de leurs « Marraines », une mission de charité venue de la ville de Buenos Aires.

Quand les « Marraines » arrivent, la vie dans le petit village de Los Pereyra change complètement. Aussi ravis que désorientés, les enfants apprennent beaucoup de leurs invitées citadines, y compris ce qu'est la vie des privilégiés, et prennent peut-être conscience de leur propre pauvreté.

Délicat, tendre, souvent drôle mais aussi poignant, *Bienvenue à Los Pereyra* examine de près l'adolescence, la charité et le choc de deux mondes différents.



BIENVENUE À LOS PEREYRA
Dossier de presse

NOTES DU RÉALISATEUR

Mes visites dans cette région du Nord m'ont permis de gagner la confiance d'une société peu habituée aux étrangers et m'ont fait saisir l'humour, la poésie et les drames de Los Pereyra. À travers le portrait intime de ce village et de ses écoliers, j'ai tenté de peindre une perspective rarement représentée et d'examiner avec subtilité un thème majeur de notre époque : la charité.

Alors que l'écart entre les riches et les pauvres s'agrandit chaque jour, les gestes de charité et d'aide ont pris une signification de plus en plus importante dans les affaires du monde. Les vastes sommes d'argent données dans le cadre d'aides humanitaires internationales (au Soudan, après le tsunami en Asie ou l'ouragan Katrina, Live 8, etc.) sont devenues des gros titres dans les journaux, et illustrent l'importance accordée à aider les moins fortunés.

Cependant, le geste simple de donner a engendré de nouveaux problèmes très complexes. Trop souvent, le don procure au donateur une fausse impression d'avoir résolu le problème, alors que celui qui reçoit devient dépendant de cette aide. On consulte rarement les bénéficiaires sur l'aide qu'ils reçoivent; et comme la transaction est unilatérale, ils sont encouragés à rester passifs. De la même manière, on n'exige pas des donateurs de comprendre la réalité culturelle qu'ils bouleversent, ou l'impact de leur don sur cette réalité. Avec le temps, cette situation crée de nouvelles structures de pouvoir et davantage de conflits entre les riches donateurs et les pauvres bénéficiaires.

Les enfants de Los Pereyra ont vite appris à vénérer leurs « Mairaines ». À l'inverse, les jeunes filles et leurs enseignantes, bien qu'animées de bonnes intentions, ont très peu compris à quel point leur visite a changé la vie de leurs hôtes.

Avec un mélange d'intimité et de subtilité (inspiré par les documentaires de Pierre Perrault, Raymond Depardon et Nicolas Philibert), j'ai tenté d'attirer l'attention sur ce sujet important et pourtant peu abordé, tout en faisant découvrir une communauté fascinante et hors du commun.

BIENVENUE À LOS PEREYRA
Dossier de presse

BIOGRAPHIES

Andrés Livov-Macklin (Réalisateur, producteur, scénariste)

Le réalisateur et scénariste Andrés Livov-Macklin est né à Buenos Aires, en Argentine. Il a étudié la mise en scène d'opéra au prestigieux Théâtre Colon, et obtenu un diplôme en beaux arts à l'université de York au Canada. En 2005, il a participé au Berlinale Talent Campus du 55^e Festival international du film de Berlin, où *Bienvenue à Los Pereyra* a été développé lors d'un atelier aux Doc Clinics. *Bienvenue à Los Pereyra* est son premier long métrage, produit avec l'aide du fond Jan Vrijman et de l'Office national du film du Canada.

Hugh Gibson (Producteur)

Hugh Gibson est né à Toronto, où il vit et travaille encore à ce jour. Il a écrit, produit et réalisé de nombreux courts métrages et documentaires, et écrit la pièce *Obedience* (2000), qui a gagné des prix. Son court métrage le plus acclamé, *Hogtown Blues* (2004), a été présenté dans une vingtaine de festivals à travers le monde, dont le Festival de films de Toronto. Parmi ses accomplissements, on peut noter la réalisation du documentaire pour la télévision *Doctors With Borders* (2005) et la production du court métrage documentaire *Whose Rights Anyway?* (2005). Il a participé au Berlinale Talent Campus en 2005 et au Talent Lab du Festival de films de Toronto en 2006, et a été nommé pour le Lindalee Tracey Award à Hot Docs en 2007.

Peter Starr (Producteur exécutif)

La carrière de Peter Starr à l'Office national du film du Canada s'étend sur plus de 28 ans, 50 films et de nombreux prix dont une nomination aux Oscars® en 2005 et aux Emmy en 2006 pour *Hardwood*. En tant que producteur au studio Ontario de l'ONF, Starr a été nommé à 4 Gemini, pour *Dream Tower* (1994), *East Side Showdown* (1998), *No Place Called Home* (2003) et le très primé *Aftermath: The Remnants of War* (2001). Il a également supervisé la coproduction de *Manufactured Landscapes* (2006), qui a gagné le Génie du meilleur long métrage documentaire, joué à Sundance et au Festival de films de Toronto et été nommé pour un Independent Spirit Award.

BIENVENUE À LOS PEREYRA
Dossier de presse

LISTE D'ÉQUIPE :

Réalisé, produit et écrit par : **Andrés Livov-Macklin**

Produit par : **Hugh Gibson et Andrés Livov-Macklin**

Producteur exécutif : **Peter Starr**

Producteurs associés : **Raul Eudes Chavez & Houry Chavez**

Image : **Clodo Luque**

Musique originale : **Gary Marlowe**

Montage : **Ryan J. Noth**

Son : **Gaspar Scheuer**

Montage son : **Finlay Braithwaite**

Montage online et mixage : **Andres Landau**

« Martin Fierro »

Écrit par : Juana Molina, Alejandro Franov, José Hernandez

Interprété par : Juana Molina, Alejandro Franov

Publié par : Domino Records

© 2007, utilisé avec permission



VISITEZ LE SITE OFFICIEL DU FILM POUR VOIR LA BANDE-ANNONCE :
www.LosPereyra.com

BIENVENUE À LOS PEREYRA
Dossier de presse

Notes de production :

Los Pereyra a d'abord été développé au Festival de films de Berlin en 2005. Andrés Livov-Macklin et le producteur Hugh Gibson ont participé au Berlinale Talent Campus, et Andrés a pu développer l'idée lors d'un atelier aux « Doc Clinics ». Le compositeur Gary Marlowe se trouvait au même Talent Campus : les trois créateurs se lièrent rapidement d'amitié, ce qui donna lieu à leur collaboration sur ce film.

À Toronto et Buenos Aires, le concept fut davantage travaillé grâce à la consultation de Avi Lewis (réalisateur de *The Take*) et Santiago Palevecino (réalisateur de *Otra vuelta*).

Andrés Livov-Macklin a découvert Los Pereyra après de nombreux voyages de repérage dans des communautés rurales de l'Argentine où existe le parrainage. Charmé par ses habitants, son environnement naturel et intrigué par son isolation, Livov-Macklin a pensé que Los Pereyra était l'endroit idéal pour raconter l'histoire du film.

La petite équipe a réalisé trois voyages de production à Los Pereyra. Pour les deux premiers, elle a vécu dans des petites tentes ou dormi dans l'école qu'on voit dans le film. Lors du troisième séjour, le plus long (près d'un mois), l'équipe a vécu dans une petite caravane.

Rosa Casco, l'institutrice qui figure au premier plan de *Los Pereyra*, a été nommée « Enseignante émérite du pays » par le gouvernement argentin en 2005.

L'école d'où proviennent les « Marraines » est l'École des Northlands, un lycée privé pour fille de Buenos Aires. Huppé et très réputé, Northlands est considéré comme le lycée le plus cher et le plus haut de gamme de la capitale. Les familles des élèves comptent des figures importantes du milieu des affaires et de la politique, et parmi les anciens étudiants, on peut même nommer la Princesse Maxima des Pays-Bas, qui y étudia pendant son adolescence.

Le poème récité dans le film est un extrait de « Martin Fierro », le poème épique de José Hernandez, écrit en 1872-79. Il constitue une œuvre essentielle de la littérature argentine et est couramment considéré comme faisant partie de l'identité argentine. Il est une sorte de réaction à la modernisation et à l'eupéanisation de l'Argentine, et présente la vie dans les pampas sous un jour romantique. La chanson qui apparaît à la fin de *Los Pereyra* est une adaptation de la chanteuse et compositrice populaire Juana Molina.